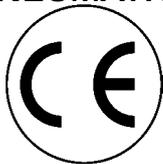


PNEUMATIC TOOLS

MODEL _____



MB50R MICRO BRADER

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES



BE CAREFUL:

READ THIS INSTRUCTION BEFORE USING THE TOOL.

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNGEN VOR
DEM GEBRAUCH DIESES WERKZEUGES AUFMERK-
SAM DURCH.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA
HERRAMIENTA.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI
AVANT L'USAGE.

Instrucciones de seguridad

Atención: Lea todas estas instrucciones de seguridad antes de usar la herramienta para evitar cualquier daño o avería prematura en la máquina.

Precauciones para la usar la máquina



1. Protección de ojos y oídos.

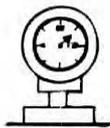
Siempre utilice una protección para sus ojos y oídos

(VALOR DE RUIDO 94Db, VALOR DE VIBRACIÓN 3, 5M/SEC³)



2. No usar otra fuente de alimentación que no sea un compresor de aire.

La máquina está diseñada para funcionar con compresor de aire nunca use dióxido de carbono, oxígeno u otro gas de bombonas.



3. No trabajar con mayor presión de aire que la indicada.

La máquina debe utilizar una presión de aire de entre 4,5 kg/cm² a 7 kg/cm² (65 a 100 PSI). No utilice la máquina cuando la presión de aire supere el máximo indicado.



4. No dispare los clavos en el borde del material de trabajo ni en materiales finos.



Sólo debe disparar los clavos cuando está en contacto con el material a trabajar. Si este es muy fino puede quebrarse y el clavo herir alguien. Tenga cuidado cuando está clavando en los bordes o en las esquinas.

5. No clavar encima de otro clavo.



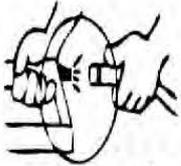
El clavar encima de otro clavo puede dar lugar a una desviación y rotura de la aguja.

6. Nunca desplace la máquina con el gatillo apretado.



Cuando traslade la máquina cójala por el mango, nunca por la manguera y nunca toque el gatillo porque se puede disparar algún clavo. Sólo presione el gatillo cuando vaya a utilizar la máquina.

7. Desconecte la manguera cuando no esté utilizando la máquina.



Siempre desconecte la manguera cuando haya terminado su trabajo, cuando la manipule o desplace.

8. Nunca apunte a la gente



Nunca apunte a la gente. Asegúrese de desconectarla y de que no esté cargada.

9. Mantenga alejadas las manos y el cuerpo de la salida de los clavos.



Cuando esté usando o cargando la máquina no acerque su mano o su cuerpo a la salida de los clavos, es muy peligroso.

10. No cargue la máquina con el gatillo apretado o cuando la máquina está en contacto con el material a trabajar.

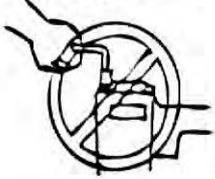


11. Vacíe el cargado cuando ha terminado su trabajo.

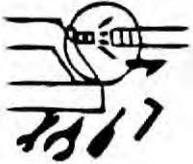


12. No cambie ninguna parte de la máquina

Cada parte tiene su propia función.



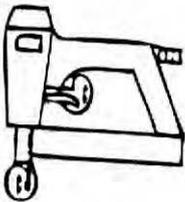
13. No olvide desconectar la máquina para repararla o desatascarla.



14. Utilice la máquina sólo para el uso indicado.



15. Antes de utilizar la máquina, revise el seguro. Asegúrese de que funciona correctamente.



16. No utilice andamios ni escaleras

Por ejemplo cuando el cambio de una posición de clavado implica el uso de andamios, escaleras, escalas o construcciones semejantes y el techo.

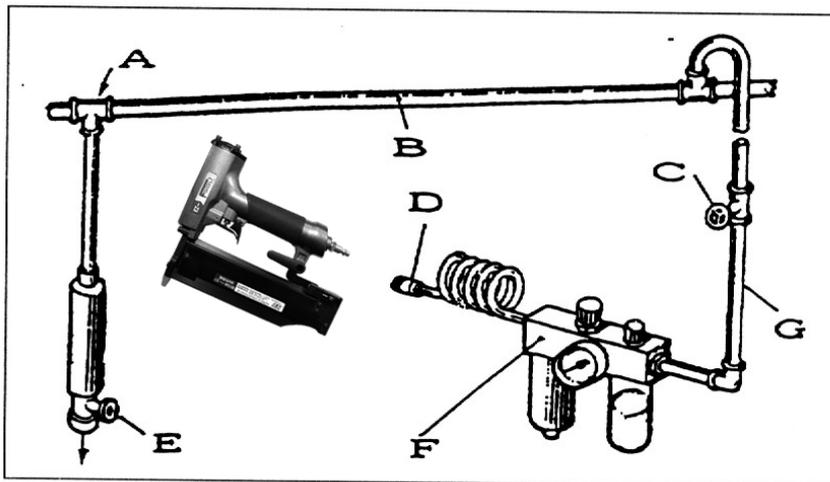


Lubricantes aplicables

El aceite lubricante puede ser el Shell tonna T32 o similar.

Manguera y conexiones

Las conexiones deben ser puestas igual que en la figura siguiente para obtener los mejores resultados de la máquina.



A. Punto bajo.

B. Canalización principal

C. Válvula cierre apertura.

D. Manguera espiral con conector rápido.

E. Tubo descargador de agua.

F. Unidad de filtro-regulador-lubricador.

G. Ramal.

El tubo de aire deber ser galvanizado o de cobre. El diámetro de canalización principal tiene que ser igual o mayor de 12mm (1/2") . El diámetro del ramal deber ser de mínimo 9mm (3/8"). No conecte más de dos máquinas a la misma salida. Las salidas del ramal están en el alto de la canalización principal.

La manguera espiral debe tener una conexión hembra que debe asegurar una desconexión rápida del conector macho de la máquina.

La unidad de filtro-regulador-lubricador sirve para suministrar la cantidad de aire necesaria y para proteger las máquinas. Un filtro ayuda a obtener un trabajo óptimo ya que elimina cualquier condensación de agua y cualquier partícula mezclada con el aire. El regulador para ajustar la presión del aire correcta para el uso de la máquina. El lubricador suministra la cantidad necesaria de lubricante. Ajustelo para que la gota de aceite se suministre por cada diez clavos aproximadamente.

Instrucciones de carga de clavos

MB50R

1. Ajuste la presión de aire entre 4,5 y 7 Kg/cm² (65-100PSI) dependiendo de la longitud del clavo y del material a trabajar.
2. Quite el seguro del carro. Tire de la tapa del carro e inserte los clavos. La punta de los clavos deber estar pegada a la parte más baja del carro, para evitar que se atasquen. Después apriete el carro y cierre con la palanca.
3. Conecte la manguera a la herramienta con un enchufe rápido. Asegúrese de instalar un conector macho en la máquina, libre de fugas, y que libere el aire de la máquina cuando se desconecte de la manguera.

Atención. Nunca apriete el gatillo, ponga en contacto el seguro con la mesa de trabajo o con el suelo. Nunca apunte a la gente.

Problemas al disparar

Problema	Causa	Reparación
La tapa pierde aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los tornillos están flojos 2. La tapa está rota. 3. La junta está rota o gastada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apretarlos. 2. Cambiarla. 3. Cambiarla.
El gatillo pierde aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La junta está rota o gastada. 2. La válvula tubo o guía está rota. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiarla. 2. Cambiarla.
La parte trasera pierde aire.	Las juntas están rotas o gastadas.	Cambiarlas.
Pierde aire por la salida de clavos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La junta del cilindro está rota. 2. El tope del cilindro está roto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiarla. 2. Cambiarla.
Mal funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poca presión. 2. Poca lubricación. 3. La junta de la válvula de la cabeza del pistón está rota o gastada. 4. El muelle de compresión está roto. 5. La válvula de la cabeza del pistón está atascada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar el compresor. 2. Añadir lubricante. 3. Cambiarla. 4. Cambiarlo. 5. Añadir lubricante.
Poca fuerza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina está seca. 2. El muelle de compresión está roto. 3. Las juntas están rotas. 4. La salida está bloqueada. 5. La aguja se ha salido de su guía habitual. 6. La presión de aire está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Añadir lubricante. 2. Cambiarlo. 3. Cambiarlas. 4. Revisar el tope-cilindro y el muelle de compresión. 5. Cambiar la aguja. 6. Revisar el equipo suministrador de aire.
No clava correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tope-cilindro está roto. 2. la junta del pistón está rota. 3. La máquina está seca. 4. Baja presión de aire. 5. El muelle empujador está roto. 6. Tamaño inadecuado de los clavos. 7. El gatillo o el cuerpo pierde aire. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiarlo. 2. Cambiarla. 3. Añadir lubricante. 4. Revisar la presión. 5. Cambiarlo. 6. Usar los recomendados. 7. Revisar las juntas.

Especificaciones de la máquina

MB50R

Dimensiones	260mmx47mmx260mm
Peso	1.3Kgs (2.6 LBS)
Presión de trabajo	4,5-7 Kg/cm ² (65-100 PSI)
Manguera	15mm (57162) o mayor
Tipo de carro	Cargado lateral

Clavos

	S x B	KB x KH	mm	inch
MB50L	0.83 ± 0.05mm		15-50	$\frac{5}{8}$ ~ 2"

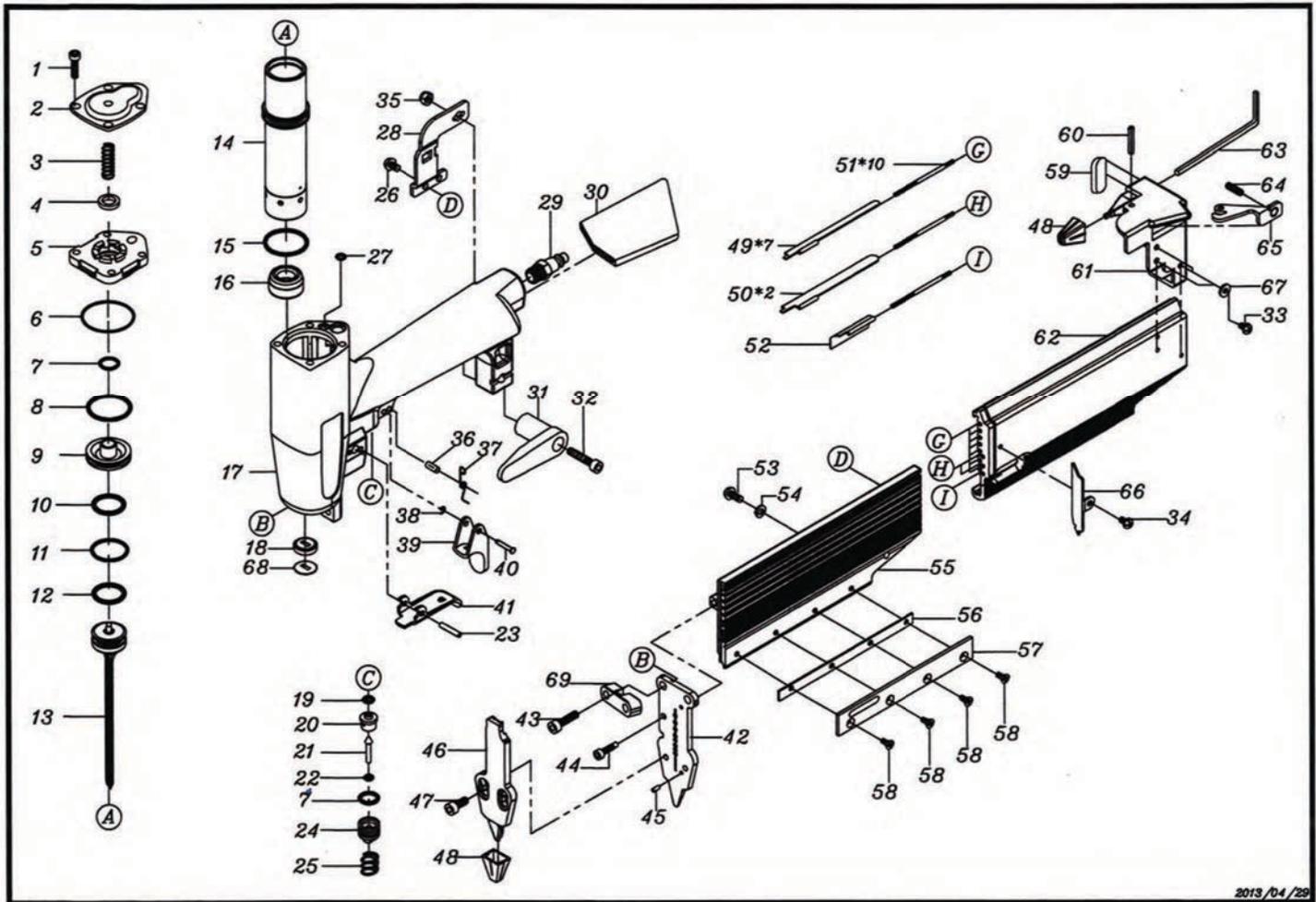
Aplicaciones (MB50R)

- Marcos y puertas de ventanas.
- Ensamblaje de muebles.
- Cabinas
- Acabado de interiores.
- Paneles decorativos.

Micro brads (φ0.84)



EXPLODED DIAGRAM OF MB50R



2013/04/29

Lista de repuestos de los modelos MB50R

No	Part No	Description	Q'ty	No	Part No	Description	Q'ty	No	Part No	Description	Q'ty
1	301-5*20N	HEX.SOC.HD.BOLT	4	24	A6242	TRIGGER VALVE GUIDE	1	47	301-4*6	HEX.SOC.HD.BOLT	2
2	A1342	CAP	1	25	A7242	TRIGGER SPRING	1	48	A894EA	NOSE PROTECTOR	2
3	A2342	COMPRESSION SPRING	1	26	305-4*6	HEX.SOC.HD.BOLT	2	49	B61491	PUSHER #1(S)	7
4	A1442	VALVE STOP	1	27	401-3*1.5	O-RING	1	50	B61492	PUSHER #2(L)	2
5	A124FB	CYLINDER CAP	1	28	B284L	SUPPORT	1	51	B6353	PUSHER SPRING	10
6	401-1028	O-RING	1	29	A0419-E	COUPLING PLUG	1	52	B6149	PUSHER	1
7	401-2012	O-RING	2	30	340-7	HANDLE GRIP	1	53	305-4*10	HEX.SOC.HD.BOLT	1
8	401-AS118	O-RING	1	31	A294G	CRADLE	1	54	321-4M	SPRING WASHER	1
9	A214F	HEAD VALVE	1	32	301-5*25	SCREW	1	55	B2157	MAGAZINE SEAT	1
10	401-3008	O-RING	1	33	305-3*6	SCREW	4	56	B2549	SPACER PLATE	1
11	401-3019	O-RING	1	34	305-3*5	SCREW	1	57	B2453	RAILING PLATE	1
12	401-3015	O-RING	1	35	311-5B	NYLON NUT	1	58	303-3*5.5	HEX.SOC.FLAT HEAD SCREW	4
13	A5157	DRIVER	1	36	A8442	PIN	1	59	B764G	RUBBER PLATE	1
14	A414L	CYLINDER	1	37	A8242	SAFETY TRIGGER SPRING	1	60	332-3*10	SPRING PIN	1
15	401-AS119	O-RING	1	38	333-2.5	E-RING	1	61	B734L	SLIDER CAP	1
16	A434I	BUMPER	1	39	A814G	SAFETY TRIGGER	1	62	B4157	MAGAZINE	1
17	A0054	GUN BODY	1	40	331-3*12	PIN	1	63	814-3	ALLEN WRENCH	1
18	A034M	DRIVER SEAL	1	41	A714L	TRIGGER	1	64	B724G	SPRING	1
19	401-P9	O-RING	1	42	B0257	NOSE	1	65	B714G	LATCH	1
20	A6142	TRIGGER VALVE SEAT	1	43	301-5*22+S	HEX.SOC.HD.BOLT+SW	2	66	B674L	PUSHER STOP	1
21	A6342	TRIGGER VALVE STEM	1	44	301-4*14	HEX.SOC.HD.BOLT	1	67	320-3*8*1	WASHER	3
22	401-4.2*1.2	O-RING	1	45	330-2.1*5	PIN	2	68	A034MA	WASHER	1
23	332-3*25	SPRING PIN	1	46	B0157	COVER PLATE	1	69	B034E	DRIVER GUIDE B	1

2013/4/29

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

R.G.H. COFER, S.L declara que el producto descrito en la documentación adjunta es conforme con la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y las normas Europeas prEN792-13, EN ISO12100:2010, EN ISO 4871:2009,EN 12096:1997

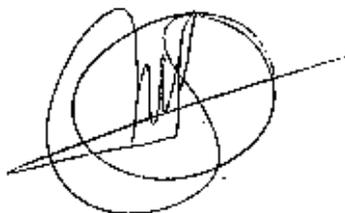
TIPO DE MÁQUINA: MÁQUINA DE AIRE

DESCRIPCIÓN: CLAVADORA DE CLAVO DE GALGA 21

MODELOS: MB50R

FECHA:30-06-2016

Av. Constitución, 219 Pol. Ind. Monte Boyal, 45950 Casarrubios del Monte (Toledo). España

A handwritten signature or stamp consisting of several overlapping loops and lines, possibly representing the initials of the signatory.

R.G.H. COFER, S.L

CERTIFICADO DE GARANTIA

R.G.H. COFER, S.L como importador garantiza las máquinas contra defectos de fabricación y de montaje por un periodo de **dos años**, desde la fecha de su venta al usuario por parte de nuestro distribuidor. Por esto, la única obligación de **R.G.H. COFER, S.L** será reemplazar cualquier pieza (**exceptuando las piezas de desgaste normal**)* que se pruebe que está defectuosa durante este periodo.

La presente garantía, quedará anulada en el caso de que la herramienta haya sido desmontada o manipulada en alguna de sus partes.

Para obtener servicio de garantía, se debe enviar el producto a portes pagados, acompañado del presente certificado debidamente cumplimentado y sellado por el establecimiento vendedor, junto con la prueba de compra (**fotocopia del recibo o factura de venta**). Se devolverá la herramienta revisada y reparada, con transporte a cargo del cliente.

*Las partes de desgaste normal en las máquinas neumáticas, **son las juntas, el tope o bumper y el pistón o aguja.**

DOCUMENTO A ENVIAR ADJUNTO A LA HERRAMIENTA, EN CASO DE REPARACION EN GARANTIA			
ARTICULO:		MODELO:	No. De Serie:
VENDEDOR:		FECHA DE VENTA:	
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:		FIRMA DEL VENDEDOR:	